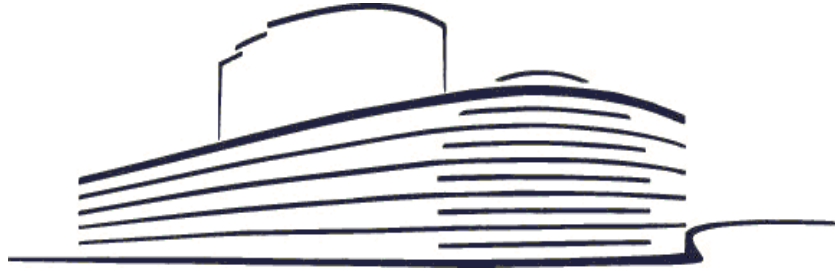


PARLAMENTO EUROPEU



2007 - 2008



ACTA

da sessão de

Quinta-feira

12 de Julho de 2007

P6_PV(2007)07-12

PE 392.945

PT

PT

LEGENDA DOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

*	processo de consulta
** I	processo de cooperação, primeira leitura
** II	processo de cooperação, segunda leitura
***	processo de parecer favorável
***I	processo de co-decisão, primeira leitura
***II	processo de co-decisão, segunda leitura
***III	processo de co-decisão, terceira leitura

(O processo indicado funda-se na base jurídica proposta pela Comissão.)

INDICAÇÕES RELATIVAS AO PERÍODO DE VOTAÇÃO

Salvo indicação em contrário, os relatores comunicaram por escrito à Presidência a sua posição sobre as alterações.

SIGNIFICADO DAS SIGLAS DAS COMISSÕES

AFET	Comissão dos Assuntos Externos
DEVE	Comissão do Desenvolvimento
INTA	Comissão do Comércio Internacional
BUDG	Comissão dos Orçamentos
CONT	Comissão do Controlo Orçamental
ECON	Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários
EMPL	Comissão do Emprego e dos Assuntos Sociais
ENVI	Comissão do Ambiente, da Saúde Pública e da Segurança Alimentar
ITRE	Comissão da Indústria, da Investigação e da Energia
IMCO	Comissão do Mercado Interno e da Protecção dos Consumidores
TRAN	Comissão dos Transportes e do Turismo
REGI	Comissão do Desenvolvimento Regional
AGRI	Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural
PECH	Comissão das Pescas
CULT	Comissão da Cultura e da Educação
JURI	Comissão dos Assuntos Jurídicos
LIBE	Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos
AFCO	Comissão dos Assuntos Constitucionais
FEMM	Comissão dos Direitos da Mulher e da Igualdade dos Géneros
PETI	Comissão das Petições

SIGNIFICADO DAS SIGLAS DOS GRUPOS POLÍTICOS

PPE-DE	Grupo do Partido Popular Europeu (Democratas-Cristãos) e dos Democratas Europeus
PSE	Grupo Socialista no Parlamento Europeu
ALDE	Grupo da Aliança dos Democratas e Liberais pela Europa
UEN	Grupo União para a Europa das Nações
Verts/ALE	Grupo dos Verdes/Aliança Livre Europeia
GUE/NGL	Grupo Confederal da Esquerda Unitária Europeia/Esquerda Nórdica Verde
IND/DEM	Grupo Independência e Democracia
ITS	Grupo Identidade, Tradição, Soberania
NI	Não-inscritos

Índice

1. Abertura da sessão.....	3
2. Entrega de documentos.....	3
3. Mandato de negociação relativo a um novo acordo reforçado entre a Comunidade Europeia e os seus Estados-Membros, por um lado, e a Ucrânia, por outro lado (debate).....	4
4. Calendário orçamental.....	4
5. Papel e eficácia da política de coesão na redução das disparidades nas regiões mais pobres da UE (debate).....	5
6. PERÍODO DE VOTAÇÃO.....	5
6.1. Programa estatístico comunitário 2008-2012 ***I (votação)	5
6.2. Darfur (votação).....	6
6.3. Futura política marítima da União (votação).....	6
6.4. Execução do primeiro pacote ferroviário (votação).....	6
6.5. Manter a Europa em movimento (votação).....	6
6.6. Acções destinadas a combater as doenças cardiovasculares (votação).....	7
6.7. Acordo PNR com os Estados Unidos da América (votação).....	7
6.8. Zona euro (2007) (votação).....	7
6.9. Banco Central Europeu (2006) (votação).....	8
6.10. Palestina (votação).....	8
6.11. Situação no Paquistão (votação).....	9
6.12. Relatório de progresso de 2006 relativo à antiga República jugoslava da Macedónia (votação).....	9
6.13. Acordo TRIPS e acesso aos medicamentos (votação).....	10
6.14. Fiscalização democrática no âmbito do Instrumento de Cooperação para o Desenvolvimento (votação).....	10
6.15. Mandato de negociação relativo a um novo acordo reforçado entre a Comunidade Europeia e os seus Estados-Membros, por um lado, e a Ucrânia, por outro lado (votação).....	10

6.16. Papel e eficácia da política de coesão na redução das disparidades nas regiões mais pobres da UE (votação).....	11
7. Declarações de voto.....	11
8. Correções e intenções de voto.....	11
9. Comunicação de posições comuns do Conselho.....	12
10. Aprovação da acta da sessão anterior.....	12
11. Debate de casos de violação dos direitos do Homem, da democracia e do Estado de Direito (debate).....	12
11.1. Situação humanitária dos refugiados iraquianos	12
11.2. Violação dos direitos do Homem na Transnístria (Moldávia)	13
11.3. Direitos do Homem no Vietname.....	13
12. Composição das comissões e das delegações.....	13
13. PERÍODO DE VOTAÇÃO.....	13
13.1. Situação humanitária dos refugiados iraquianos (votação).....	14
13.2. Violação dos direitos do Homem na Transnístria (Moldávia) (votação).....	14
13.3. Direitos do Homem no Vietname (votação).....	15
14. Aprovação pelo Conselho de posições do Parlamento aprovadas em primeira leitura (artigo 66º do Regimento).....	15
15. Decisões sobre determinados documentos.....	16
16. Transferências de dotações.....	17
17. Declarações escritas inscritas no registo (artigo 116º do Regimento).....	17
18. Transmissão dos textos aprovados na presente sessão.....	18
19. Calendário das próximas sessões.....	19
20. Interrupção da sessão.....	19
LISTA DE PRESENCAS.....	21

ACTA

PRESIDÊNCIA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Vice-Presidente

1. Abertura da sessão

A sessão é aberta às 09h30.

2. Entrega de documentos

Foram entregues os seguintes documentos pelo Conselho e pela Comissão:

- Proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece regras comuns no que se refere aos requisitos para o exercício da actividade de transportador rodoviário (COM(2007)0263 - C6-0145/2007 - 2007/0098(COD))

enviado fundo : TRAN
parecer : EMPL

- Projecto de Decisão Quadro do Conselho relativa à aplicação do princípio do reconhecimento mútuo às sentenças em matéria penal que imponham penas ou outras medidas privativas de liberdade para efeitos da execução dessas sentenças na União Europeia (09688/2007 - C6-0209/2007 - 2005/0805(CNS))

enviado fundo : LIBE

- Proposta de decisão do Conselho relativa à instalação, ao funcionamento e à gestão de uma infra estrutura de comunicação para o ambiente do Sistema de Informação de Schengen (SIS) (COM(2007)0306 - C6-0215/2007 - 2007/0104(CNS))

enviado fundo : LIBE
parecer : BUDG

- Proposta de regulamento do Conselho relativo à instalação, ao funcionamento e à gestão de uma infra estrutura de comunicação para o ambiente do Sistema de Informação de Schengen (SIS) (COM(2007)0311 - C6-0216/2007 - 2007/0108(CNS))

enviado fundo : LIBE
parecer : BUDG

- Proposta de transferência de dotações DEC 28/2007 - Secção III – Comissão (SEC(2007)0686 - C6-0224/2007 - 2007/2166(GBD))

enviado fundo : BUDG

- Proposta de transferência de dotações DEC 29/2007 - Secção III – Comissão (SEC(2007)0687 - C6-0225/2007 - 2007/2167(GBD))

enviado fundo : BUDG

- Proposta de regulamento do Conselho que institui a empresa comum 'Clean Sky' (COM(2007)

0315 - C6-0226/2007 - 2007/0118(CNS))

enviado

fundo :

ITRE

parecer :

ENVI, BUDG, JURI, CONT, TRAN

- Proposta de decisão do Conselho e da Comissão relativa à conclusão, em nome da Comunidade Europeia e da Comunidade Europeia da Energia Atómica, do Acordo de Cooperação Científica e Tecnológica entre as Comunidades Europeias, por um lado, e a Confederação Helvética, por outro (COM(2007)0305 - C6-0227/2007 - 2007/0106(CNS))

enviado

fundo :

ITRE

3. Mandato de negociação relativo a um novo acordo reforçado entre a Comunidade Europeia e os seus Estados-Membros, por um lado, e a Ucrânia, por outro lado (debate)

Relatório que contém uma proposta de recomendação do Parlamento Europeu ao Conselho referente ao mandato de negociação relativo a um novo acordo reforçado entre a Comunidade Europeia e os seus Estados-Membros, por um lado, e a Ucrânia, por outro [2007/2015(INI)] - Comissão dos Assuntos Externos. Relator: Michał Tomasz Kamiński (A6-0217/2007)

Michał Tomasz Kamiński apresenta o seu relatório.

Intervenção de Janez Potočnik (Comissário).

Intervenções de Charles Tannock, em nome do Grupo PPE-DE, Marek Siwiec, em nome do Grupo PSE, István Szent-Iványi, em nome do Grupo ALDE, Adam Bielan, em nome do Grupo UEN, Rebecca Harms, em nome do Grupo Verts/ALE, Jiří Maštálka, em nome do Grupo GUE/NGL, Bastiaan Belder, em nome do Grupo IND/DEM, Jana Bobošíková (Não-inscritos), Elmar Brok, Jan Marinus Wiersma, Grażyna Staniszevska, Gintaras Didžiokas, Milan Horáček, Jerzy Buzek, Libor Rouček, Janusz Onyszkiewicz, Guntars Krasts, Michael Gahler, Adrian Severin, Adina-Ioana Vălean, Andrzej Tomasz Zapałowski, Bogdan Klich, Justas Vincas Paleckis, Roberta Alma Anastase, Marianne Mikko e Anna Ibrisagic.

PRESIDÊNCIA: Martine ROURE
Vice-Presidente

Intervenções de Francisco Assis, Bogusław Sonik, Silvia-Adriana Țicău, Zuzana Roithová e Janez Potočnik.

O debate é dado por encerrado.

Votação: *ponto 6.15 da Acta de 12.07.2007.*

4. Calendário orçamental

A Presidente comunica que, de acordo com a Comissão dos Orçamentos, os prazos para a entrega de projectos de alteração e de propostas de modificação com vista à primeira leitura do orçamento geral para o exercício de 2008 foram fixados como se segue:

- para as comissões parlamentares e os deputados (no mínimo 40 deputados): quarta-feira, 12 de Setembro de 2007, às 12 horas;
- para os grupos políticos: quarta-feira, 19 de Setembro de 2007, às 12 horas.

5. Papel e eficácia da política de coesão na redução das disparidades nas regiões mais pobres da UE (debate)

Relatório sobre o papel e a eficácia da política de coesão na redução das disparidades de desenvolvimento nas regiões mais pobres da UE [2006/2176(INI)] - Comissão do Desenvolvimento Regional. Relatora: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0241/2007)

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg apresenta o seu relatório.

Intervenção de Janez Potočnik (Comissário).

Intervenções de Oldřich Vlasák, em nome do Grupo PPE-DE, Constanze Angela Krehl, em nome do Grupo PSE, Jean Marie Beaupuy, em nome do Grupo ALDE, Elisabeth Schroedter, em nome do Grupo Verts/ALE, Pedro Guerreiro, em nome do Grupo GUE/NGL, Georgios Karatzaferis, em nome do Grupo IND/DEM, Lambert van Nistelrooij, Evgeni Kirilov, Jan Olbrycht, Stavros Arnautakis, Gábor Harangozó, Emanuel Jardim Fernandes e Janez Potočnik.

O debate é dado por encerrado.

Votação: *ponto 6.16 da Acta de 12.07.2007.*

PRESIDÊNCIA: Hans-Gert PÖTTERING
Presidente

Intervenções de Thomas Wise, Robert Atkins e Giles Chichester sobre o cumprimento do horário fixado para o período de votação.

6. PERÍODO DE VOTAÇÃO

Os resultados pormenorizados das votações (alterações, votações em separado, votações por partes, ...) constam do Anexo "Resultados das votações" à presente Acta.

6.1. Programa estatístico comunitário 2008-2012 *I (votação)**

Relatório sobre uma proposta de decisão do Parlamento europeu e do Conselho relativa ao programa estatístico comunitário 2008-2012 [COM(2006)0687 - C6-0427/2006 - 2006/0229(COD)] - Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários. Relator: Zsolt László Becsey (A6-0240/2007)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 1)

PROPOSTA DA COMISSÃO

Aprovada com alterações (P6_TA(2007)0341)

PROJECTO DE RESOLUÇÃO LEGISLATIVA

Aprovado (P6_TA(2007)0341)

6.2. Darfur (votação)

Proposta de resolução apresentada em conformidade com o artigo 91º do Regimento, em nome da comissão DEVE, sobre a situação em Darfur (B6-0311/2007)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 2)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Intervenção de Josep Borrell Fontelles, presidente da Comissão DEVE.

Aprovado (P6_TA(2007)0342)

6.3. Futura política marítima da União (votação)

Relatório sobre a futura política marítima da União: Uma visão europeia para os oceanos e os mares [2006/2299(INI)] - Comissão dos Transportes e do Turismo. Relator: Willi Piecyk (A6-0235/2007)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 3)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P6_TA(2007)0343)

Intervenções sobre a votação:

- Willi Piecyk (relator), sobre a votação da alteração 1.

6.4. Execução do primeiro pacote ferroviário (votação)

Relatório sobre a execução do primeiro pacote ferroviário [2006/2213(INI)] - Comissão dos Transportes e do Turismo. Relator: Michael Cramer (A6-0219/2007)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 4)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P6_TA(2007)0344)

6.5. Manter a Europa em movimento (votação)

Relatório Manter a Europa em movimento - mobilidade sustentável para o nosso continente [2006/2227(INI)] - Comissão dos Transportes e do Turismo. Relatora: Etelka Barsi-Pataky (A6-0190/2007)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 5)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P6_TA(2007)0345)

Intervenções sobre a votação:

- Rosa Miguélez Ramos sobre a apresentação electrónica da votação.

6.6. Acções destinadas a combater as doenças cardiovasculares (votação)

Proposta de resolução B6-0277/2007

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 6)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P6_TA(2007)0346)

6.7. Acordo PNR com os Estados Unidos da América (votação)

Propostas de resolução B6-0278/2007, B6-0280/2007, B6-0281/2007 e B6-0285/2007

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 7)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO RC-B6-0278/2007

(em substituição dos B6-0278/2007, B6-0280/2007, B6-0281/2007 e B6-0285/2007):

apresentada pelos seguintes deputados:

Martine Roure e Stavros Lambrinidis, em nome do Grupo PSE,
Sophia in 't Veld, em nome do Grupo ALDE,
Kathalijne Maria Buitenweg e Eva Lichtenberger, em nome do Grupo Verts/ALE,
Sylvia-Yvonne Kaufmann e Giusto Catania, em nome do Grupo GUE/NGL

Aprovado (P6_TA(2007)0347)

Intervenções sobre a votação:

Manfred Weber apresenta alterações orais após o quarto travessão (aceite), ao sexto travessão (aceite), após o considerando A (aceite) e após o considerando B (aceite).

6.8. Zona euro (2007) (votação)

Relatório sobre o relatório anual de 2007 sobre a zona euro [2007/2143(INI)] - Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários. Relator: Dariusz Rosati (A6-0264/2007)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 8)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P6_TA(2007)0348)

6.9. Banco Central Europeu (2006) (votação)

Relatório sobre o relatório anual de 2006 do Banco Central Europeu [2007/2142(INI)] - Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários. Relator: Gay Mitchell (A6-0266/2007)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 9)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P6_TA(2007)0349)

6.10. Palestina (votação)

Propostas de resolução B6-0268/2007, B6-0270/2007, B6-0272/2007, B6-0273/2007, B6-0274/2007 e B6-0275/2007

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 10)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO RC-B6-0268/2007

(em substituição dos B6-0268/2007, B6-0270/2007, B6-0272/2007, B6-0273/2007, B6-0274/2007 e B6-0275/2007):

apresentada pelos seguintes deputados:

Joseph Daul, Patrick Gaubert, Elmar Brok, Charles Tannock, Tokia Saïfi, Francisco José Millán Mon, Michael Gahler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, João de Deus Pinheiro e Jana Hybášková, em nome do Grupo PPE-DE,

Pasqualina Napoletano, Véronique De Keyser e Hannes Swoboda, em nome do Grupo PSE, Annemie Neyts-Uyttebroeck, em nome do Grupo ALDE,

Cristiana Muscardini, Brian Crowley, Hanna Foltyn-Kubicka, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański e Ryszard Czarnecki, em nome do Grupo UEN,

Caroline Lucas, Jill Evans, David Hammerstein, Johannes Voggenhuber, Angelika Beer, Pierre Jonckheer, Daniel Cohn-Bendit e Hélène Flautre, em nome do Grupo Verts/ALE,

Luisa Morgantini e André Brie, em nome do Grupo GUE/NGL

Aprovado (P6_TA(2007)0350)

6.11. Situação no Paquistão (votação)

Propostas de resolução B6-0279/2007, B6-0282/2007, B6-0283/2007, B6-0284/2007, B6-0286/2007 e B6-0289/2007

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 11)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO RC-B6-0279/2007

(em substituição dos B6-0279/2007, B6-0282/2007, B6-0283/2007, B6-0284/2007, B6-0286/2007 e B6-0289/2007):

apresentada pelos seguintes deputados:

Charles Tannock, em nome do Grupo PPE-DE,
Pasqualina Napoletano, Robert Evans e Neena Gill, em nome do Grupo PSE,
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Sajjad Karim, Marco Cappato e Marios Matsakis, em nome do Grupo ALDE,
Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan e Marek Aleksander Czarnecki, em nome do Grupo UEN,
Cem Özdemir, Jean Lambert e Gisela Kallenbach, em nome do Grupo Verts/ALE,
André Brie e Jaromír Kohlíček, em nome do Grupo GUE/NGL

Aprovado (*P6_TA(2007)0351*)

Intervenções sobre a votação:

- Robert Evans apresenta uma alteração oral ao nº 1, que é aceite;
- Eva Lichtenberger sobre a formulação desta alteração oral.

6.12. Relatório de progresso de 2006 relativo à antiga República jugoslava da Macedónia (votação)

Relatório sobre o relatório de progresso de 2006 relativo à antiga República jugoslava da Macedónia [2006/2289(INI)] - Comissão dos Assuntos Externos. Relator: Erik Meijer (A6-0214/2007)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 12)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (*P6_TA(2007)0352*)

Intervenções sobre a votação:

- Erik Meijer (relator), antes da votação, em primeiro lugar para propor que a denominação “Antiga República Jugoslava da Macedónia” seja utilizada em todo o texto e, em seguida, sobre a votação

das alterações 6 e 22.

6.13. Acordo TRIPS e acesso aos medicamentos (votação)

Proposta de resolução B6-0288/2007

Umberto Guidoni è igualmente signatário da proposta de resolução, em nome do Grupo UEN.

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 13)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P6_TA(2007)0353)

6.14. Fiscalização democrática no âmbito do Instrumento de Cooperação para o Desenvolvimento (votação)

Proposta de resolução B6-0310/2007

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 14)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P6_TA(2007)0354)

6.15. Mandato de negociação relativo a um novo acordo reforçado entre a Comunidade Europeia e os seus Estados-Membros, por um lado, e a Ucrânia, por outro lado (votação)

Relatório que contém uma proposta de recomendação do Parlamento Europeu ao Conselho referente ao mandato de negociação relativo a um novo acordo reforçado entre a Comunidade Europeia e os seus Estados-Membros, por um lado, e a Ucrânia, por outro [2007/2015(INI)] - Comissão dos Assuntos Externos. Relator: Michał Tomasz Kamiński (A6-0217/2007)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 15)

PROPOSTA DE RECOMENDAÇÃO

Aprovado (P6_TA(2007)0355)

Intervenções sobre a votação:

- Elmar Brok propõe uma alteração oral à alteração 4/rev, que é aceite. Em seguida retira a sua alteração 6/rev.

6.16. Papel e eficácia da política de coesão na redução das disparidades nas regiões mais pobres da UE (votação)

Relatório sobre o papel e a eficácia da política de coesão na redução das disparidades de desenvolvimento nas regiões mais pobres da UE [2006/2176(INI)] - Comissão do Desenvolvimento Regional. Relatora: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0241/2007)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 16)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P6_TA(2007)0356)

PRESIDÊNCIA: Martine ROURE
Vice-Presidente

Intervenção de Marcin Libicki para assinalar que se enganou durante a votação do relatório Etelka Barsi-Pataky (A6-0190/2007) devido ao facto de a sua apresentação electrónica não estar correcta.

7. Declarações de voto

Declarações de voto escritas:

Nos termos do nº 3 do artigo 163º do Regimento, as declarações de voto escritas constam do relato integral da presente sessão.

Declarações de voto orais:

Darfour - B6-0311//2007: Eija-Riitta Korhola

Relatório Willi Piecyk - A6-0235/2007: John Attard-Montalto e Philip Claeys

Relatório Etelka Barsi-Pataky - A6-0190/2007: Kathy Sinnott

Relatório Dariusz Rosati - A6-0264/2007: Zita Pleštinská

Relatório Michał Tomasz Kamiński - A6-0217/2007: Zuzana Roithová, Zita Pleštinská, Elmar Brok, Czesław Adam Siekierski, Bogusław Rogalski e Ryszard Czarnecki

8. Correções e intenções de voto

As correções e intenções de voto encontram-se no sítio da "Sessão em directo", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" e na versão impressa do anexo "Resultados da votação nominal".

A versão electrónica em Europarl será actualizada regularmente durante um período máximo de duas semanas a contar do dia da votação.

Findo este prazo, a lista das correções de voto será encerrada para fins de tradução e de publicação no Jornal Oficial.

9. Comunicação de posições comuns do Conselho

A Presidente comunica, nos termos do nº 1 do artigo 57º do Regimento, que recebeu do Conselho as seguintes posições comuns, bem como as razões que o levaram a adoptá-las, e a posição da Comissão sobre:

- Posição comum adoptada pelo Conselho em 28 de Junho de 2007 tendo em vista a aprovação do regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à citação e à notificação dos actos judiciais e extrajudiciais em matérias civil e comercial nos Estados-Membros ("citação e notificação de actos") e que revoga o Regulamento (CE) n.º 1348/2000 do Conselho (08703/5/2007 - C6-0217/2007 - 2005/0126(COD))
enviado fundo: JURI

- Posição comum adoptada pelo Conselho em 21 de Maio de 2007 tendo em vista a aprovação do regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece um quadro comum dos ficheiros de empresas utilizados para fins estatísticos e que revoga o Regulamento (CEE) n.º 2186/93 do Conselho (07656/5/2007 - C6-0218/2007 - 2005/0032(COD))
enviado fundo: ECON

O prazo de três meses de que o Parlamento dispõe para se pronunciar começa portanto a correr amanhã, 13.07.2007.

o
o o o

Intervenção de Bogusław Rogalski para apresentar uma declaração de voto oral ao relatório Erik Meijer (A6-0214/2007) (A Presidente responde que já suspendeu a sessão e convida-o a fazê-lo por escrito).

(A sessão, suspensa às 12h45, é reiniciada às 15 horas.)

PRESIDÊNCIA: Adam BIELAN
Vice-Presidente

10. Aprovação da acta da sessão anterior

A acta da sessão anterior é aprovada.

11. Debate de casos de violação dos direitos do Homem, da democracia e do Estado de Direito (debate)

(Para os títulos e autores das propostas de resolução, ver ponto 4 da Acta de 10.07.2007)

11.1. Situação humanitária dos refugiados iraquianos

Propostas de resolução B6-0291/2007, B6-0295/2007, B6-0299/2007, B6-0300/2007, B6-0303/2007 e B6-0308/2007

Marios Matsakis, Esko Seppänen (Autor suplente), Charles Tannock, Paulo Casaca, Jean Lambert e Bogusław Rogalski apresentam as propostas de resolução.

Intervenções de Eija-Riitta Korhola, em nome do Grupo PPE-DE, John Attard-Montalto, em nome do Grupo PSE, Kathy Sinnott, em nome do Grupo IND/DEM, Jean-Claude Martinez, em nome do Grupo ITS, Justas Vincas Paleckis e Janez Potočnik (Comissário).

O debate é dado por encerrado.

Votação: *ponto 13.1 da Acta de 12.07.2007.*

11.2. Violação dos direitos do Homem na Transítria (Moldávia)

Propostas de resolução B6-0292/2007, B6-0293/2007, B6-0296/2007, B6-0298/2007, B6-0302/2007 e B6-0304/2007

Marios Matsakis, Marcin Libicki, Esko Seppänen, Maria Petre, Marianne Mikko e Gérard Onesta apresentam as propostas de resolução.

Intervenções de Bernd Posselt, em nome do Grupo PPE-DE, Józef Pinior, em nome do Grupo PSE, Roberta Alma Anastase, Tadeusz Zwiefka e Janez Potočnik (Comissário).

O debate é dado por encerrado.

Votação: *ponto 13.2 da Acta de 12.07.2007.*

11.3. Direitos do Homem no Vietname

Propostas de resolução B6-0290/2007, B6-0294/2007, B6-0297/2007, B6-0301/2007, B6-0305/2007 e B6-0306/2007

Marios Matsakis, Esko Seppänen, Eija-Riitta Korhola, Marc Tarabella e Ryszard Czarnecki apresentam as propostas de resolução.

Intervenções de Bogusław Sonik, em nome do Grupo PPE-DE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, em nome do Grupo PSE, Urszula Krupa, em nome do Grupo IND/DEM, e Janez Potočnik (Comissário).

O debate é dado por encerrado.

Votação: *ponto 13.3 da Acta de 12.07.2007.*

Intervenções de Marios Matsakis para lamentar o facto de o Conselho não estar presente durante o debate sobre casos de violação dos direitos do Homem, da democracia e do Estado de Direito, e de Bernd Posselt sobre esta intervenção.

12. Composição das comissões e das delegações

A pedido do Grupo ALDE, o Parlamento ratifica a seguinte nomeação:

Comissão CONT: Bill Newton Dunn.

13. PERÍODO DE VOTAÇÃO

Os resultados pormenorizados das votações (alterações, votações em separado, votações por partes, ...) constam do Anexo “Resultados das votações” à presente Acta.

13.1. Situação humanitária dos refugiados iraquianos (votação)

Propostas de resolução B6-0291/2007, B6-0295/2007, B6-0299/2007, B6-0300/2007, B6-0303/2007 e B6-0308/2007

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 17)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO RC-B6-0291/2007

(em substituição dos B6-0291/2007, B6-0295/2007, B6-0299/2007, B6-0300/2007, B6-0303/2007 e B6-0308/2007):

apresentada pelos seguintes deputados:

Charles Tannock, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola e Laima Liucija Andrikienė, em nome do Grupo PPE-DE,
Pasqualina Napoletano, Paulo Casaca, Véronique De Keyser, Elena Valenciano Martínez-Orozco e Javier Moreno Sánchez, em nome do Grupo PSE,
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marco Cappato, Marios Matsakis, Frédérique Ries e Thierry Cornillet, em nome do Grupo ALDE,
Cristiana Muscardini, Romano Maria La Russa e Mogens N.J. Camre, em nome do Grupo UEN,
Hélène Flautre, em nome do Grupo Verts/ALE,
André Brie, em nome do Grupo GUE/NGL

Aprovada (P6_TA(2007)0357)

Intervenção de Avril Doyle sobre o resultado da votação.

13.2. Violação dos direitos do Homem na Transnístria (Moldávia) (votação)

Propostas de resolução B6-0292/2007, B6-0293/2007, B6-0296/2007, B6-0298/2007, B6-0302/2007 e B6-0304/2007

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 18)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO RC-B6-0292/2007

(em substituição dos B6-0292/2007, B6-0293/2007, B6-0296/2007, B6-0298/2007, B6-0302/2007 e B6-0304/2007):

apresentada pelos seguintes deputados:

Roberta Alma Anastase, Bogusław Sonik, Maria Petre, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock, Ovidiu Victor Ganț, Monica Maria Iacob-Ridzi, Marian-Jean Marinescu, Radu Țîrle, Czesław Adam Siekierski e Jacek Saryusz-Wolski, em nome do Grupo PPE-DE,
Pasqualina Napoletano, Marianne Mikko, Raimon Obiols i Germà, Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Dan Mihalache e Radu Podgorean, em nome do Grupo PSE,
Adina-Ioana Vălean, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marco Cappato e Marios Matsakis, em nome do

Grupo ALDE,
Zdzisław Zbigniew Podkański, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Hanna Foltyn-Kubicka,
Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk e Bernard Wojciechowski, em nome do Grupo IND/DEM,
Elisabeth Schroedter, em nome do Grupo Verts/ALE,
Helmuth Markov, em nome do Grupo GUE/NGL

Aprovada (P6_TA(2007)0358)

Intervenções sobre a votação:

- Roberta Alma Anastase apresenta uma alteração oral ao conjunto do texto, que é aceite;
- Tadeusz Zwiefka apresenta uma alteração oral ao conjunto do texto, que é aceite.

13.3. Direitos do Homem no Vietname (votação)

Propostas de resolução B6-0290/2007, B6-0294/2007, B6-0297/2007, B6-0301/2007, B6-0305/2007 e B6-0306/2007

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 19)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO RC-B6-0290/2007

(em substituição dos B6-0290/2007, B6-0294/2007, B6-0297/2007, B6-0301/2007 e B6-0306/2007):

apresentada pelos seguintes deputados:

Charles Tannock, Bernd Posselt e Eija-Riitta Korhola, em nome do Grupo PPE-DE,
Pasqualina Napoletano e Marc Tarabella, em nome do Grupo PSE,
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marco Cappato, Marios Matsakis e Frédérique Ries, em nome do Grupo ALDE,
Gintaras Didžiokas, em nome do Grupo UEN,
Vittorio Agnoletto, em nome do Grupo GUE/NGL

Aprovada (P6_TA(2007)0359)

(A proposta de resolução B6-0305/2007 caduca.)

14. Aprovação pelo Conselho de posições do Parlamento aprovadas em primeira leitura (artigo 66º do Regimento)

O Presidente informa o Parlamento de que o Conselho lhe comunicou que aprova a posição do Parlamento aprovada em primeira leitura em 13 de Fevereiro de 2007 tendo em vista a aprovação da decisão que altera e prorroga a Decisão nº804/2004/CE que estabelece um programa de acção comunitário para a promoção de acções no domínio da protecção dos interesses financeiros da Comunidade (Programa "Hercule II") (3607/3/2007 - C6-0229/2007 – 2006/0114(COD)).

Tendo em conta as adaptações introduzidas no texto antes da aprovação pelo Conselho, o Presidente

consultou a Comissão CONT, competente quanto à matéria de fundo, nos termos do nº 2 do artigo 66º do Regimento. Por carta de 5 de Julho de 2007, o Presidente da Comissão CONT comunicou que as referidas adaptações não alteram o fundo. O Presidente, conjuntamente com o Presidente do Conselho, assinará este acto na próxima semana.

15. Decisões sobre determinados documentos

Decisão de elaborar relatórios de iniciativa

Comissão LIBE

- Situação dos direitos fundamentais na União Europeia 2004-2007 (2007/2145(INI))
(parecer: PETI, FEMM, CULT, ENVI, EMPL)

Autorização para elaborar relatórios de iniciativa(artigo 45º do Regimento)

Comissão EMPL

- O futuro demográfico da Europa (2007/2156(INI))
(parecer: ECON, LIBE, REGI, FEMM)
(nos termos da decisão da Conferência dos Presidentes 14.06.2007)

Decisão de elaborar relatórios de iniciativa (nº 7 do artigo 97º do Regimento)

Comissão LIBE

- Relatório anual sobre o acesso do público aos documentos do Parlamento (2007/2154(INI))
(nos termos da decisão da Conferência dos Presidentes 23.04.2007)

Cooperação reforçada entre comissões

Comissão EMPL

- O futuro demográfico da Europa (2007/2156(INI))
(parecer: ECON, LIBE, REGI)
Cooperação reforçada entre comissões EMPL, FEMM
(nos termos da decisão da Conferência dos Presidentes 05.07.2007)

Comissão JURI

- Protecção do ambiente pelo direito penal (COM(2007)0051 - C6-0063/2007 - 2007/0022(COD))
(parecer: LIBE)
Cooperação reforçada entre comissões JURI, ENVI
(nos termos da decisão da Conferência dos Presidentes 05.07.2007)

Comissão LIBE

- Sanções contra empregadores de nacionais de países terceiros em situação irregular (COM(2007) 0249 - C6-0143/2007 - 2007/0094(COD))
(parecer: FEMM, ITRE)
Cooperação reforçada entre comissões LIBE, EMPL
(nos termos da decisão da Conferência dos Presidentes 05.07.2007)

Consulta de comissões

Comissão JURI

- Comercialização de material de propagação de fruteiras e de fruteiras destinadas à produção de frutos (reformulação) (COM(2007)0031 - C6-0093/2007 - 2007/0014(CNS))
enviado fundo: AGRI
parecer: JURI

Comissão ITRE

- Livro Verde sobre a revisão do acervo dos consumidores (2007/2010(INI))
enviado fundo: IMCO
parecer: ITRE, JURI, ECON

Comissão EMPL

- Legislar Melhor 2005: aplicação dos princípios da subsidiariedade e da proporcionalidade - 13º relatório anual (2006/2279(INI))
enviado fundo: JURI
parecer: EMPL

Modificação da consulta na sequência de uma decisão da Conferência dos Presidentes de 5 de Julho de 2007

- Proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 2002/83/CE relativa aos seguros de vida, no que diz respeito às competências de execução atribuídas à Comissão (COM(2006)0917 - C6-0028/2007 - 2006/0299(COD))
enviada fundo : ECON

16. Transferências de dotações

A Comissão dos Orçamentos examinou a proposta de transferências de dotações DEC 21/2007 da Comissão Europeia (C6-0190/2007 - SEC(2007)0679 final).

Após ter tido conhecimento do parecer do Conselho, autorizou a transferência na sua totalidade, nos termos do nº 3 do artigo 24º do Regulamento Financeiro de 25 de Junho de 2002, com a redacção que lhe foi dada em 13 de Dezembro de 2006.

17. Declarações escritas inscritas no registo (artigo 116º do Regimento)

Número de assinaturas recolhidas pelas declarações escritas inscritas no registo (nº 3 do artigo 116º do Regimento):

Número do documento	Autor	Assinaturas
39/2007	Věra Flasarová	37
40/2007	Jens Holm, Rebecca Harms, John Bowis, Martine Roure e Mojca Drčar Murko	296
41/2007	Geoffrey Van Orden, Struan Stevenson, Ivo Strejček, Syed Kamall e Nina Škottová	57
42/2007	Glyn Ford, Bernd Posselt, Viktória Mohácsi, Claude Moraes e Feleknaš Uca	107

43/2007	Roberto Musacchio, Dimitrios Papadimoulis, Françoise Castex, Maria da AssunçãoEsteves e Jean Lambert	125
44/2007	Diana Wallis, Gérard Onesta, Marc Tarabella, Alejo Vidal-Quadras e Dimitrios Papadimoulis	313
45/2007	Nikolaos Vakalis, Jorgo Chatzimarkakis, David Hammerstein Mintz e PiaElda Locatelli	212
46/2007	Radu Podgorean, Daciana Octavia Sârbu, Dan Mihalache, Alexandru Athanasiu e Cristian Dumitrescu	51
47/2007	Georgs Andrejevs	83
48/2007	Jean-Luc Bennahmias, Claire Gibault, Catherine Trautmann, Helga Trüpel e Henri Weber	64
49/2007	Mario Borghezio, Gian Paolo Gobbo e Francesco Enrico Speroni	20
50/2007	Renate Sommer, Luisa Morgantini, Ana Maria Gomes, Heide Rühle e Maria Carlshamre	109
51/2007	Zita Gurmai, Gyula Hegyi, Glenys Kinnock e Linda McAvan	83
52/2007	Antonios Trakatellis, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe Busquin e Adamos Adamou	305
53/2007	Christa Prets, Gyula Hegyi, Ivo Belet e Helga Trüpel	69
54/2007	Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean e Corina Crețu	320
55/2007	Jacky Henin	28
56/2007	Riccardo Ventre, Antonio Tajani, Carlo Casini, Alfredo Antoniozzi e Giorgio Carollo	23
57/2007	Tiberiu Bărbulețiu, Daciana Octavia Sârbu e Sándor Kónya-Hamar	28
58/2007	Benoît Hamon	9
59/2007	Johan Van Hecke, Gabriele Zimmer, Ana Maria Gomes, Anders Wijkman e Hélène Flautre	51
60/2007	Riccardo Ventre	3
61/2007	Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Kelemen e Károly Ferenc Szabó	91
62/2007	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini e Anna Záborská	85
63/2007	Andreas Mølzer	14
64/2007	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott Roberta e Angelilli Anna Záborská	165
65/2007	Mario Borghezio	35
66/2007	Arlene McCarthy, Gérard Onesta e Georgs Andrejevs	26
67/2007	Justas Paleckis, Roberta Anastase, Marco Cappato, Hélène Flautre e Luisa Morgantini	33
68/2007	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov e Slavi Binev	19
69/2007	Andreas Mølzer	10
70/2007	Boguslaw Rogalski	21

18. Transmissão dos textos aprovados na presente sessão

Nos termos do nº 2 do artigo 172º do Regimento, a acta da presente sessão será submetida à

aprovação do Parlamento no início da próxima sessão.

Com o acordo do Parlamento, os textos aprovados serão imediatamente transmitidos aos respectivos destinatários.

19. Calendário das próximas sessões

As próximas sessões terão lugar de 03.09.2007 a 06.09.2007.

20. Interrupção da sessão

A sessão do Parlamento Europeu é interrompida.

A sessão é encerrada às 16h20.

Harald Rømer
Secretário-Geral

Hans-Gert Pöttering
Presidente

LISTA DE PRESENÇAS

12.7.2007

Assinaram:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciornei, Claeys, Cocilovo, Coelho, Corbett, Corbey, Correia, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García Pérez, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Itälä, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, López-Istúriz

White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Morin, Morçun, Mote, Mulder, Muscardini, Muscat, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Peillon, Peç, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Plumb, Podgorean, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Popeangă, Portas, Posselt, Post, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Škottová, Smith, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Št'astný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţirle, Titley, Toma, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka